

## Nuova linea ferroviaria Torino Lione – Nouvelle Ligne ferroviaire Lyon Turin

Emergenza Covid-19 - Bollettino di aggiornamento sulle attività

Crise Covid-19 - Bulletin de mise à jour des activités

### **PROVVEDIMENTI PER LE SEDI E GLI UFFICI DELLA SOCIETÀ**

- Istituito Comitato di emergenza composto dal Direttore Generale e dai suoi due aggiunti, dal Direttore del Personale, dal Responsabile Servizio Protezione e Prevenzione, dai Responsabili security e dai rappresentanti dei lavoratori
- Attivato servizio di informazione h24 ai collaboratori sull'evoluzione dell'emergenza e sulle disposizioni da adottare
- Sono stati aggiornati il Document Unique d'Evaluation des Risques (DUER) per la Francia e Documento di Valutazione dei Rischi (DVR) per l'Italia nonché il Plan de Prévention e il Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze (DUVRI) con le nuove procedure di recepimento rischio biologico per COVID.
- Definite le "Linee guida interne" per la gestione del periodo post lockdown. Sono state presentate nel dettaglio ai dipendenti prima dell'attivazione della "fase 2". I dispositivi di protezione (maschere, guanti, gel idroalcolico) sono messi a disposizione del personale presso gli uffici di TELT. È stata inoltre preparata una procedura di utilizzo dei veicoli.

Fine del lockdown in Italia dal 4 maggio e in Francia dall'11 maggio, attivazione della Fase 2 con mantenimento dello smart working il più possibile; le presenze alla sede sono possibili secondo le necessità con applicazione delle "Linee guida interne".

### **MESURES POUR LES SIÈGES ET LES BUREAUX DE LA SOCIÉTÉ**

- Institution d'un Comité d'urgence composé par le Directeur Général et ses deux adjoints, le Directeur du Personnel, le Responsable du Service Protection et Prévention, les Responsables sûreté et les représentants du personnel.
- Mise en service d'un service d'information h24 pour le personnel concernant l'évolution de l'épidémie et les dispositions à adopter
- Document Unique d'Evaluation des Risques (DUER) pour la France et le Documento di Valutazione dei Rischi (DVR) pour l'Italie, ainsi que le Plan de Prévention et le Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze (DUVRI), ont été mis à jour avec les nouvelles procédures de transposition du risque biologique pour le COVID.
- Les "lignes directrices internes" pour la gestion de la période post-confinement ont été définies. Elles ont été présentées en détail aux employés avant l'activation de la "phase 2". Les équipements de protection (masques, gants, gel hydroalcoolique) sont mis à disposition du personnel au sein des bureaux de TELT. Une procédure d'utilisation des véhicules a également été préparée.

Fin du confinement en Italie depuis le 4 mai et en France depuis le 11 mai, activation de la Phase 2 avec maintien du smart working autant que possible ; les déplacements aux sièges sont possibles selon les besoins avec application des « Lignes directrices internes ».

<p><b>Sede di Bourget du Lac e Sede di Torino</b>          Alla sede del Bourget du Lac, mantenimento della riduzione dell'orario di accesso agli uffici e della guardiana (dalle 8 alle 18). Ritorno all'orario normale a partire dal 2/06 (dalle 6 alle 20).</p> <p><b>Rizerie di Modane</b>          Apertura al pubblico interrotta.</p>	<p><b>Siège du Bourget du Lac et Siège de Turin</b>          Au siège du Bourget du Lac maintien de la réduction de la plage horaire d'accès aux bureaux et de gardiennage (8h-18h). Retour aux horaires habituels à compter du 2/06 (6h-20h).</p> <p><b>Rizerie de Modane</b>          Suspension de l'ouverture au public.</p>
<p><b><u>CANTIERI E ATTIVITA' SUL CAMPO IN FRANCIA</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CO9a</b> (trincea coperta): Il cantiere è ripartito il 04/05 per tutte le squadre (circa 25 persone); la pianificazione globale è rimessa in discussione alla luce dei vincoli legati all'epidemia<sup>1</sup>.</li> <li>• <b>CO9b</b> [REDACTED] per una decina di contratti di lavori attivi al momento dell'emergenza sanitaria e tutti interrotti, 7 hanno adesso ripreso (circa 80 persone); i 3 ultimi ripartiranno inizio giugno.</li> <li>• <b>CO9c TELT</b> (demolizioni): i cantieri sono ripartiti il 04/05 in coordinamento con i cantieri [REDACTED] (circa 15 persone). Delle indagini (amianto/piombo/idrocarburi) sugli edifici sono state realizzate il 21/05, le prossime saranno realizzate il 1/06 (3 persone).</li> <li>• <b>CO9d</b> (dighe): sono ripresi gradualmente i lavori dal 20/04 con l'applicazione delle procedure di sicurezza e di protezione dei lavoratori (15/20 operai); la pianificazione globale è rimessa in discussione alla luce dei vincoli legati all'epidemia<sup>1</sup>.</li> <li>• <b>CO6/7</b> (SMP4): il cantiere è in attività con 3 turni 7gg/7 dal 27/04 con circa 200 persone (di cui 135 operai). Lo scavo è ripartito sui due fronti: normalmente sul fronte ovest, in modo parziale sul contro-attacco. Lato La Praz, lo smantellamento della TBM ha ripreso la scorsa settimana.</li> </ul>	<p><b><u>CHANTIERS ET ACTIVITÉS SUR LE TERRAIN EN FRANCE</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CO9a</b> (Tranchée couverte) : Le chantier a repris le 04/05 pour toutes les équipes (environ 25 personnes) ; le planning global est remis en cause compte tenu des contraintes liées à l'épidémie<sup>2</sup>.</li> <li>• <b>CO9b</b> [REDACTED] : sur une dizaine de contrats de travaux actifs au moment du déclenchement de l'urgence sanitaire et tous interrompus, 7 ont maintenant repris (environ 80 personnes) ; les 3 derniers reprendront début juin.</li> <li>• <b>CO9c TELT</b> (démolitions) : les chantiers ont repris le 4/05 en coordination avec les chantiers [REDACTED] (environ 15 personnes). Des diagnostics (amiante/plomb/HAP) sur les bâtiments ont été réalisés le 21/05, les prochains se feront le 1/06 (3 personnes).</li> <li>• <b>CO9d</b> (digues) : les travaux ont repris progressivement depuis le 20/04 avec l'application des procédures de sécurité et de protection des salariés (15/20 ouvriers) ; le planning global est remis en cause compte tenu des contraintes liées à l'épidémie<sup>2</sup>.</li> <li>• <b>CO6/7</b> (SMP4) : le chantier est en activité en 3 postes 7j/7 depuis le 27/04 avec environ 200 personnes (dont 135 ouvriers). Le creusement a repris sur les 2 fronts : normalement sur le front ouest, en mode dégradé sur la contre-attaque. Côté La Praz, le démontage du tunnelier a repris la semaine dernière.</li> </ul>

<sup>1</sup> Gli scambi sono in corso con il supporto delle DL per quantificare l'impatto e individuare soluzioni per ridurlo al minimo

<sup>2</sup> Des échanges sont en cours avec l'aide des MOE pour quantifier l'impact et identifier des solutions pour le minimiser

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CO5</b> (Manutenzione discenderia): degli interventi di manutenzione sono previsti nella settimana. E' stato attivato un contratto per la pulizia dei locali della discenderia nell'ambito delle misure sanitarie contro il Covid-19 (2 persone).</li> <li>• <b>CO5a</b> (interramento reti lungo il sito di Moulin (VB)): il cantiere prosegue adesso normalmente (9 persone ripartite in 2 squadre).</li> <li>• <b>Modane – Rotonda ferroviaria</b> [REDACTED]: il cantiere ha ripreso il 18/05 con una squadra ridotta (3 persone).</li> <li>• <b>Ingegnerie/DL</b>: attività impattata (personale ridotto, smart working obbligatorio)</li> <li>• <b>Monitoraggio idrogeologico</b> (Legge sulle acque): si prosegue normalmente con le misure sul campo (1 persona).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CO5</b> (maintenance descenderie) : des interventions de maintenance sont prévues dans la semaine. Un contrat de nettoyage des locaux de la descenderie a été activé dans le cadre des mesures sanitaires contre le Covid-19 (2 personnes)</li> <li>• <b>CO5a</b> (Enfouissement des réseaux le long du site du Moulin (VB)) : le chantier se poursuit maintenant normalement (9 personnes réparties en 2 équipes).</li> <li>• <b>Modane – Rotonde ferroviaire</b> [REDACTED] : le chantier a repris le 18/05 avec une équipe réduite (3 personnes).</li> <li>• <b>Ingénieries/MOEs</b> : activité impactée (personnel réduit, télétravail obligatoire)</li> <li>• <b>Suivi hydrogéologique</b> (Loi sur l'eau) : les relevés sur le terrain se poursuivent normalement (1 personne).</li> </ul>
<p><b><u>CANTIERI E ATTIVITA' SUL CAMPO IN ITALIA</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CO2c</b> (autoporto): Attività di monitoraggio ambientale avviate, in accordo con ARPA (motivazioni d'urgenza).</li> <li>• <b>CO3/4</b> (tunnel di base): richiesta di proroga da parte della DL<sup>3</sup>.</li> <li>• <b>CO4</b> (Maddalena): Interrotta la manutenzione della galleria. Attività di messa in sicurezza in corso ed in corso l'ordinaria manutenzione e assistenza alle Forze dell'ordine (il contratto scade a fine maggio; il 1/06 entrerà in cantiere il nuovo prestatario).</li> <li>• <b>CO4a</b>: nicchie Maddalena – progetto esecutivo in corso: richiesta proroga termini da parte dell'impresa causa COVID19. Progetto esecutivo entro fine mese.</li> </ul>	<p><b><u>CHANTIERS ET ACTIVITÉS SUR LE TERRAIN EN ITALIE</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CO2c</b> (autoport) : Activités de suivi environnemental, convenues au préalable avec ARPA, lancés (raisons d'urgence).</li> <li>• <b>CO3/4</b> (tunnel de base) : demande de prolongation des délais de la part de la MOE<sup>4</sup>.</li> <li>• <b>CO4</b> (Maddalena) : Maintenance de la galerie arrêtée. Activités de mise en sécurité en cours, ainsi que la maintenance ordinaire et l'assistance aux Forces de l'ordre (le contrat se termine fin mai ; le 1/06 un nouveau prestataire commencera les activités).</li> <li>• <b>CO4a</b> : niches Maddalena – études d'exécution en cours : demande de prorogation du délai de la part de l'entreprise à cause du COVID19. Le « Progetto esecutivo » sera prêt d'ici la fin du mois.</li> </ul>

<sup>3</sup> Gli eventuali extra oneri per attività aggiuntive legate al Covid saranno quantificati nel dettaglio e faranno l'oggetto di una contabilità separata

<sup>4</sup> Les éventuels surcoûts pour des activités supplémentaires liées au Covid seront quantifiés en détail et feront l'objet d'une comptabilité séparée

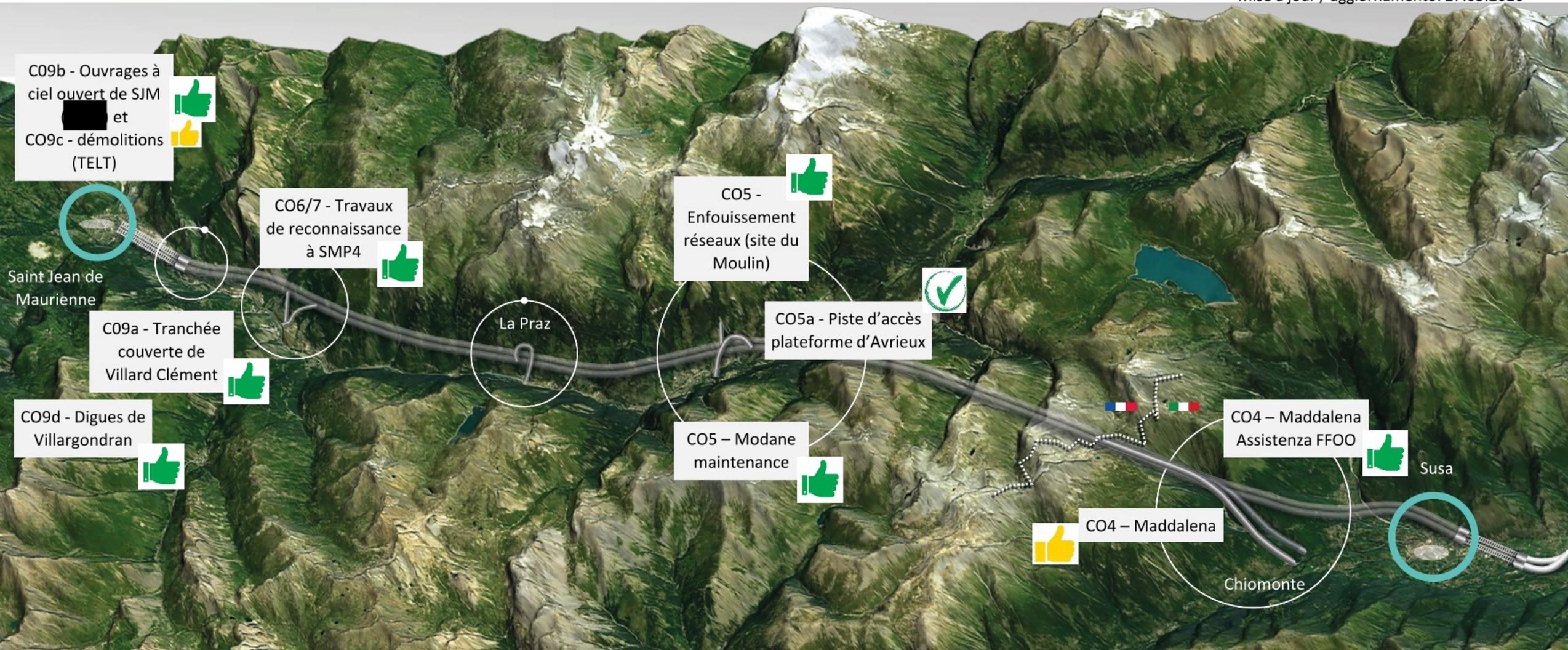
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CO4c</b> (Svincolo di Chiomonte): ritardo sulla consegna dei documenti da parte di [REDACTED]</li> <li>• <b>CO10</b> (valorizzazione materiali di scavo):             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Contratto verifiche ambientali Salbertrand: attività normali in corso</li> <li>○ Contratto studio ferroviario Salbertrand: attività normali in corso</li> <li>○ DL: inizio delle attività e coordinamento con la DL dei CO3/4 (tunnel di base).</li> </ul> </li> <li>• <b>Espropri</b>: ripresa delle attività di assistenza alle acquisizioni fondiarie [REDACTED]. Sono state trasmesse le comunicazioni Art 17 (seconda tranche su 1200 comunicazioni) riferite alle aree variate dal Progetto Esecutivo dello svincolo di Chiomonte. L'invio di una nuova tranche sarà fatto nei prossimi giorni.</li> <li>• <b>Monitoraggio ambientale</b>: attivata in data odierna la FASE 4A, ripristinando le attività di monitoraggio ambientale interrotte in data 12/03. Tali attività sono rimodulate sulla base delle attuali attività di cantiere. Sono in corso di svolgimento le attività di monitoraggio ambientale "ante operam" sul sito del nuovo Autoporto di San Didero [REDACTED].</li> <li>• <b>Monitoraggio idrogeologico</b>: attività sul campo sospesa dal 25/3, prosegue l'attività di ufficio. E' richiesta la ripresa delle attività.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CO4c</b> (échangeur de Chiomonte) : retard de livraison des documents de la part de [REDACTED]</li> <li>• <b>CO10</b> (valorisation des matériaux d'excavation) :             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Marché contrôles environnementaux Salbertrand : activités en cours</li> <li>○ Marché étude ferroviaire Salbertrand : activités en cours</li> <li>○ MOE : début des activités et coordination avec la MOE des CO3/4 (tunnel de base).</li> </ul> </li> <li>• <b>Acquisitions foncières</b> : reprise des activités d'assistance aux acquisitions [REDACTED]. Les communications de l'Art. 17 (deuxième partie sur 1200 courriers) concernant les zones différant du Projet Exécutif de l'échangeur de Chiomonte ont été envoyées. L'envoi de la partie suivante est prévu dans les prochains jours.</li> <li>• <b>Suivi environnemental</b> : la phase 4A est activée ce jour pour la reprise des activités de suivi environnemental interrompues le 12/03. Ces activités seront réparties sur la base des activités de chantier en cours. Les activités de suivi environnemental "ante operam" sur le site du nouvel Autoporto à San Didero [REDACTED] sont en cours de réalisation.</li> <li>• <b>Suivi hydrogéologique</b> : activités de terrain suspendues depuis le 25/03, les activités de bureau se poursuivent. La reprise des activités est demandée.</li> </ul>
<p><b><u>Grant Agreement – INEA</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- L'Italia in qualità di coordinatore ha sottoscritto l'<i>amendement</i> il 14/04.</li> <li>- Il 17/04 l'INEA ha apposto anche la sua firma.</li> <li>- l'ASR2020 è stato trasmesso a INEA l'8/05.</li> </ul>	<p><b><u>Grant Agreement – INEA</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- l'Italie, en tant que coordinateur, a déposé l'<i>amendement</i> le 14/04.</li> <li>- L'INEA a également apposé sa signature le 17/04.</li> <li>- L'ASR2020 a été transmis à l'INEA le 8/05.</li> </ul>



# TORINO LIONE – L'IMPATTO DEL COVID19 SUI LAVORI IN CORSO

## LYON TURIN – L'IMPACT DU COVID19 SUR LES TRAVAUX EN COURS

Mise à jour / aggiornamento: 27.05.2020



Chantier arrêté, activités limitées au maintien de la sécurité des ouvrages  
Cantiere fermo, attività limitata al mantenimento della sicurezza delle opere



Chantier se préparant à reprendre les travaux  
Cantiere pronto a riprendere i lavori



Chantier en activité  
Cantiere in attività



Chantier terminé  
Cantiere completato